



財務投資，稅務綜合簡報

Volume 9 Issue 1 第11期

Dec 2013

Peter Zhu & Associates

PETER 朱

財務策劃，會計事務所

主要內容:

| | |
|-----------------------------|---|
| 封页 | 1 |
| 中国经济正走上正轨 | 2 |
| 63000个家庭被催促申报个人所得税 | 3 |
| 澳洲经济和企业受益将在2014年表现更佳 | 4 |
| 理解养老金账户报告 (Super Statement) | 5 |
| 办公地址变更通知 | 5 |
| 重要日期提示 | 6 |

如果您有什么意见或建议，请与本事务所联系。我们期待着和您一起办好这份刊物。

地址:

Peter Zhu & Associates
21 Ellingworth Parade
Box Hill VIC 3128

Tel: 03 9896 7788
Fax: 03 9896 7780

E-mail: info@zhu.com.au
www.zhu.com.au





中国经济正走上正轨

引言

似乎每隔6-12个月，那些看衰中国经济的空方人士都会反复提出自己的担忧。所有担忧的核心是一系列的结构性问题：中国以投资驱动的经济增长模式不可持续，房地产市场过热，竞争力丧失和债务增长过快，等等。但绝大多数担心都过于谨慎了。

周期性经济增长依然稳定。

自2010年以来，中国经济增长放缓已是不争的事实，经济增长率从顶点时的12%回落至近期的7.5%，这引起了投资者的恐慌并对未来经济前景产生焦虑。今年早期公布的经济数据疲软、中国人民银行试图减缓非银行金融机构或影子银行的信贷造成的市场流动性紧缩以及对新一届领导人可以忍受过低经济增长的预期，都加剧了这种不确定性。

但是，从那以后，人们对中国周期性经济增长前景的担忧逐渐解除了。首先，中国领导人反复声明，可接受的经济增长底线是7%-7.50%左右。例如，李总理近期表示，基于7.2%的经济增长可以创造解决每年1800万城市移民所需的1000万新增就业机会，7.5%的增长是可接受的底线。

其次，随着货币市场利率回落至3%，流动性紧缩已经消除。

第三，可能也是最重要的，中国GDP年增长率在今年第三季度达到7.8%，与经济活动指标的走稳和提升相匹配。10月份的经济数据显示：

- 与GDP的稳定增长相对应，随着去年制造业经理人采购指数进入相对稳定的区域，商业经理人采购指数也有了显著提升；
- 工业产品的年增长率从6月份8.9%的低点上升至10.3%；
- 零售业增长率从今年1月12.3%的低点上升至13.3%；
- 电气产品增长由去年同期的6.4%变为8.4%；
- 今年固定资产投资增长率减缓至19.3%，有

趣的是，这种减缓主要体现在各级政府控股的公司中，私营企业固定资产投资规模增长仍保持在22%；

- 出口增长呈现上升的趋势，进口保持7.5%的增长不变；
- 受食品价格上升的影响，今年的通货膨胀率上升至3.2%，其它商品通货膨胀率稳定在1.6%，并且生产价格仍处于下降状态；
- 货币供给保持在每年14.3%的增长，由于中国贷款发放通过非银行金融机构，信贷总量增长由今年四月的22%和2009年的37%下降为依然强劲的19.5%。这看上去只是可控的减缓，而非崩溃。

因此，就总体而言，中国的经济增长保持稳定，没有任何硬着陆的迹象，并且通货膨胀依然温和。货币政策和财政政策仍保持适当的宽松以支持经济的增长，出口将受益于全球经济的强劲反弹。李总理将7%-7.5%设定为经济增长的最低目标，预计明年中国经济将在此增长水平下运行。

债务让人担忧，但没什么需要恐慌的。

人们最大的担心是从2008大量举债而形成的国内债务泡沫。但我们应注意以下几个问题：

第一、中国总体债务水平低于国际标准。

第二、中国债务总额的快速增加在一定程度上可以归功于高储蓄率，而且这些储蓄资金主要是通过银行系统加以重复使用，而非证券市场，这意味着储蓄直接被循环使用转化成了债务。

第三、中国是最大的债权国并拥有世界上最大规模的外汇储备。投资者失去信心是典型的新兴市场面临的巨大风险，这种风险在中国爆发的可能性很低，因为中国不依赖境外资本。

没人否认，如果中国的债务水平继续快速增长并导致资产质量下降，将会引起人们的担忧。但相关权力机构已经确认发现问题，并正着力于加强对“影子银行”系统的监管。中国新一届领导人表示没有出台新的财政、货币刺激政策的计划，工作的重心将是通过经济体制改革促进增长。改革的着眼点是让市场自身在经济行为中发挥决定性的作用，逐步解除对市场的行政管制，消除官僚机构对经济的过分干预。

“房产泡沫”的情况

随着中国房产价格重拾升势，过于“房产泡沫”的讨论再次热烈起来。同时，关于“鬼城”的报导也在持续发表。实际情况非常复杂，负担得起的房产供应不足，自有住房比率较低，房屋贷款比率也很低。首付比例在房产价值的40%左右，大约20%的购房者用现金全额支付。中国家庭负债总量仅占到GDP的30%，而美国则是85%，澳洲是100%。在家庭收入每年都取得10%增长的情况下，很难说房产价格2011年上涨2%，2012年与上年持平，2013年上涨10%就催生了“房产泡沫”。尽管一些城市房屋供给过度，还有一些城市有泡沫形成的迹象，但整体而言，中国房地产市场距离泡沫还很远。

投资或消费？

关于中国经济的发展应由投资驱动转向消费驱动的讨论已经持续了一段时间。假以时日，这种转变可以实现，但一定会经历非常缓慢的过程。

首先，尽管中国保持着强劲的投资增长率，但与发达国家相比，其每年人均投资额仍然很低。其次，中国城市人口比例已从1980年的20%上升至50%，参照韩国的经验，在未来的30年内，中国的城市人口比例将达到80%，这意味着4亿人口将移入城市。为完成这个目标需要在房屋和城市基础设施建设方面进行大量的投资。最后，中国近期没有受到通货膨胀的影响，所以能够保持经济增长强劲。印度、印度尼西亚和巴西等投资不足的新兴国家却经历了周期性的收支无法平衡的危机。

简而言之，那些认为中国过度投资了或需要急剧缩减投资的论调是不可取的。

中国失去竞争力了吗？

随着中国工资水平的快速增加，人们普遍担心其竞争力的下降。没有任何证据显示这是个重要的问题，劳动效率的提高抵消了劳动力成本的上升，中国的出口正逐步转向高附加值的产品，且出口份额持续增加，已从2000年的4%增加至目前的12%。

综上所述

中国已不大可能回到上世纪九十年代10%以上的经济增长，但依旧有能力保持7.5%的相对强劲的增长，很多对于中国经济的担忧都是多虑了。



63000个家庭被催促申报个人所得税，以便于政府福利机构（Centrelink）完成对2012-13财政年度您应得家庭福利金(Family Tax Benefit)额度的评估、核算。

澳洲政府人类服务部（Australian Government Department of Human Services）总经理Hank Jongen提醒那些直到10月31日截止日前还未向税务局申报个人收入的家庭尽快完成报税或通知税务局你无需进行税务申报。

“即使已经过了个人报税的截止日期，尽快完成家庭税务的申报仍很重要，因为Centrelink将根据你的实际收入调整你家庭福利金领取额度并补足上一年你应领取的额度。”如果你有配偶，你们两个人都须在家庭辅助金额度调整前完成税务申报或通知税务局你们无需递交税务申报。

“为了确保能够收到包括家庭福利补助金(Family Tax Benefit supplements)在内全部应得的家庭福利，你必须在2014年6月30日前完成个人税务申报。你的领取金额一经调整，你就能够通过互联网或Express Plus移动程式(Mobile App)去了解你的家庭福利金额度是怎样计算出来的。”

Jongen先生说：“能够看到家庭福利金何时进行调整是近期向大众移动程式中新增的3项主要功能之一。除了能够看到福利金是否已被调整和调整后的结果，人们还可以通过移动程式通知Centrelink他们是否需要申报个人税务或申请托儿福利金(Child Care Benefit)。”

在去年1700万笔通过自助形式从Centrelink领取家庭福利金的业务中，有270万笔通过Express Plus移动程式完成的。你还可以利用移动程式更新个人信息，订阅网络读物，查看支付记录或上传、下载相关资料。

“我鼓励所有领取福利金的家庭都下载并使用这个移动程式，它给予人们能在自己适合的时间和地点处理Centrelink业务的方便，而无需在电话上等待或拜访Centrelink办公室。

Express Plus Families移动程式可在App Store或Goole Play上直接下载。



前言

自从一年以前，奥林匹克大坝等大型矿产投资项目被取消，矿产投资繁荣正走向终结已经非常清晰，澳洲经济的前景存在着很多不确定性。尽管经济存在不确定性，澳洲股票市场已经从2011年的低点强劲上升了35%。考虑到孱弱的经济和下降的公司盈利，人们担心市场是否涨过头了。股票市场的走势通常领先于相应的经济周期，就象2011年4月至9月间股票市场暴跌22%导致经济增速和企业盈利增长于近期放缓的预期，市场在过去两年中的反弹也促使人们期望强劲的经济增长和企业盈利提升就在眼前。不断降低的市场利率，澳元的贬值及全球经济前景的转暖都进一步证明了这个预期。但是，随着股票的价格不再便宜，我们正处于需要经济增长和企业盈利情况来确认市场乐观走势的节点上。市场将是正确的吗？

增长低于应有的趋势...

第一季度的GDP（国民生产总值）数据没有提供任何乐观的理由，但也不算很糟。GDP比上一季度增长了0.6%，折合年增长率为2.3%。对于一个经济增长潜力应为每年3%-3.25%左右的国家来说，这一数据明显偏低。这个低于平均值的数据反映了消费者消费的谨慎增长，衰弱的投资和投资者人数的下降，还受到净出口或国际贸易额增加的影响。

...但存在着孕育希望的土壤

尽管短期内经济存在一定不确定性，我们有很多理由对明年经济增长的提高持乐观态度。特别是：

- 市场利率已经下降至前一经济周期的低点。这意味着那些背负各种贷款的影响边际消费支出的关键人群节省了大量的资金。例如一个拥有\$250,000贷款的家庭，与两年前利率最高时相比，每年可节省利息支出\$5,000。最终，大部分节省的利息支出会进入消费领域。
- 与五月前相比，澳币贬值了15%。

- 受股票和房屋价格上升的影响，在过去一年中，家庭财富获得增长。
- 家庭消费谨慎的情绪正在消退。持有“偿还债务就是最明智储蓄”观点的澳洲人比例已下降到2007年以来的最低点。

有鉴于此，经济呈现一些良好的迹象：

- 房屋建设的稳定好转仍在进行中。新的住房开工批复数量以攀升至过去的周期性高点。
- 消费者和商业信心指数与一、二年前的低点比有了显著的提升并仍保持着上升的趋势。
- 受信心提振、财富增加、房屋建设增加的共同作用，未来一年的零售将极有可能获得显著增长。每年名义零售额增长应会突破过去四年每年2-3%的幅度，在来年达到4-5%。这种演变可能已经开始，过去六个月零售增长呈现加速，折合到年增长率大约为3.6%。
- 针对2013-14年度投资计划最新的调查显示，矿产行业的投资已经处于顶点，非矿产领域的投资呈现上升趋势。三个月前，当年内进行投资的意向体现1%的下滑，而当前，投资意向体现为1%的上升，并且绝大多投资都是投向矿产和制造业以外的领域。
- 最后，人们应注意的是未来矿产投资下降对经济增长造成的不利影响将会被与矿产有关的生产资料进口缩减和新项目投入生产导致的资源出口增加而部分抵消。

可能在明年五月预算中公布的更为显著的财政消减方案将会拖累明年经济的增长。因此，市场利率需要保持在地位并且澳币需要进一步贬值以助于经济恢复。但上述指标几经预示着一个持续的经济增长正渐渐进入我们的视野。明年，我们会看的GDP增长率将达到3%左右，如果没有财政削减，这一数值可能会更高。

企业盈利应开始走高

如前文所述，由于企业盈利能力依然不足，股票市场的恢复引起了我们常说的市盈率膨胀。在股票市场恢复的初期，这种情况十分普遍，因为股票市场的走势会领先于经济周期。可是，目前市场预期盈利本益比已达到14.4，超过了市场长期平均14.1的水平，企业需要在来年提高盈利水平。否则，我们将会面临反弹难以为继的风险。

鉴于严峻的经济环境，过去两年，市场整体盈利是下降的。特别对于资源类的公司，受到国际商品价格疲软和投资成本急剧上升的双重打击，盈利显著下降。近期，在经历了及其黯淡的四年后，我们看到更新的控制策略为资源市场带来谨慎的增长。2013-14年度，市场整体盈利增长预期达到13%左右，其中的5%归功于资源类公司盈利增加，其余的8%来源于市场中其它类别公司盈利增长。2014-15年度，企业盈利增长预期将达到9%左右。受铁矿石价格反弹，澳元贬值和经营成本压缩的共同促进，资源类公司的盈利可能在来年获得进一步强劲的增长。对于资源类商品交易市场来说，明年收入增长超过8%是受到宏观经济增长预期支撑的。这势必驱使营业额大幅提高，受益于过去两年大量削减经营成本，资源类公司的盈利将获得强劲增长。

应该注意到，公司盈利正逐步演变成驱动股票市场的主要因素。股票市场在经历两年强劲上涨后，反弹升势可能变缓并且向下调整的风险增高，同时考虑到仍然还算公允的股票估值，8-10%公司盈利增长以及低利率环境仍将持续，澳洲股票市场极可能在2014年底达到5800点。

理解养老金账户报告 (Super statement)

养老金账户的年报看上去可能有点让人望而却步，但实际上它远没有你想象的那么复杂。为使这项工作变得简单易行，下面的清单列出了应考虑的问题：

- 1. 你收到养老金账户的年报吗？** - 如果没有，你提供给养老金公司的个人资料可能已经过时了或年报寄出的时间发生的变化。大多数情况是前者。
- 2. 你是否收到超过一份的年报？** - 那说明你同时拥有多个养老金账户。你可能有很好的理由来解释为何同时拥有多个养老金账户，例如持有人寿保险合同。但多数情况是没什么理由，仅是偶然。你持有的账户越多，支付的费用就越多。所以，与我们联系，合并你多余的养老金账户。
- 3. 所有应付的养老金供款都支付了吗？** - 仔细检查你的年报，核对是否所有雇主应付的养老金以及个人缴纳的养老金都已显示在年报上。

从今年7月1日起，雇主法定养老金供款的比例已提高至9.25%。

4. 你的养老金是如何投资的？ - 你的年报将告诉你养老金账户里的资金是如何被投资以及未来接受的养老金供款如何被分配。根据你的个人情况，风险承受能力和退休生活的目标，其它的投资选择可能更适合你。因此，如有任何问题，请与我们联系。

5. 你有充分的保障吗？ - 年报告诉你，在养老金账户中你购置了多少保险、保险费用是多少。你可能会考虑增加保险种类或提高保额以获得更加充分的保障，到时请与我们联系。

6. 你支付了多少管理费用？ - 年报会列出你在从养老金账户支付的用于管理账户和进行投资的成本及费用。

7. 如果你去世了，谁将谁将收到你养老金账户中的财富？ - 年报会告诉谁被指定成受益人在你离世后接管你养老金账户中的资产。定期审核你制定的收益人，特别是在你的生活发生重大变化时复核你指定的受益人，是非常重要的。

如果你在阅读年报时有任何问题，请及时与我们联系。

办公地址变更通知

从2014年1月13日，即圣诞假期后第一个工作日起，本事务所将在新的办公地址接待新老客户，公司电话及传真也相应进行变更。

新的办公地址为：

Suite 403-404, Level 4

991 Whitehorse Road, BOX HILL

(Melway 47 D9, 临近Whitehorse Road和Watts Street的街角处)

通信地址为：

PO Box 1242, BOX HILL VIC 3128

新的公司电话：(03) 9258 0188

新的公司传真：(03) 9258 0189

地址：
21 Ellingworth Parade
Box Hill VIC 3128

Tel: 03 9896 7788
Fax: 03 9896 7780
E-mail: info@zhu.com.au
www.zhu.com.au

ONE STOP SERVICES



全方位财务及 税务服务

- 税务，会计
 - 电脑及手工簿记
 - 贷款服务
 - 投资策划
 - 退休策划
 - 政府福利策划
 - 公司及个人退休金
 - 投资理财及信贷策划
- 专长生意税务及策略，对
税务，投资，退休金等疑
难问题给予专业解答。

本简报之观点只代表本事务所对税务法律及当前投资环境等等问题的理解。请读者咨询有关专家意见以定夺。

本事务所是独立的会计及财务投资服务所，并为AMP财务策划特约代表，同时代理澳洲其他投资机构的业务。

重要日期提示

- ATO规定2013年10月-12月GST报税截止日期为2014年2月28日。请务必将报税所需各类材料于2014年1月28日前交到本事务所，以便我们有足够的时间为您完成报税工作。
- 凡与生意或个人有关的2012-2013年度税务申报资料，请务必于2014年2月28日前交到本事务所，以确保按时申报。
- 本财政年度第二季度养老金交纳截止日期为2014年1月28日。请各公司务必将养老金供款与此日前寄到本事务所。如有员工变动则须及早与我们联系，以避免时间延误。另请注意：无论您的支票开在什么时间，AMP一律以收到支票日期为准。支票抬头请开：

AMP Life Time 或 AMP Super Leader

特别提示

敬告客户：

本事务所将于2013年12月20日下午5:00起放假；2014年1月13日早上9:00恢复工作。望客户周知

为了确保服务的质量和时效性，在圣诞假期前的最后五个工作日内，即2013年12月16日至2013年12月20日期间，本事务所将集中处理已经受理但尚未完成的业务，而不再接受任何递交的新业务，特别是Peter Zhu本人可能无法安排与您的会面。因此，请您及早与本事务所联系，安排您的事务。

如对本简报内容有任何疑问，欢迎来电、来函咨询。